

Penser/créer avec Fukushima

Intervenants

Anne Bayard-Sakai, ancienne élève de l'Ecole Normale Supérieure, agrégée de philosophie et docteur en lettres, est professeure à l'Inalco et membre de l'Institut universitaire de France. Spécialiste de littérature moderne et contemporaine, ses travaux de recherche portent sur le roman japonais moderne et contemporain (narratologie, stylistique, place du lecteur, figures du narrateur, invention de la fiction). Elle est aussi traductrice (Kawabata, Ōoka, Ōe...), et l'éditrice du volume des œuvres de Tanizaki dans la collection Quarto (Gallimard). Elle prépare actuellement, en collaboration avec C. Quentin, la traduction d'un recueil de nouvelles de l'auteur Genyû Sôkyû qui met en écriture le Japon après le 11 mars 2011.

François Bizet est né en France. Maître de conférences à l'université de Tokyo, il a publié *Une communication sans échange. Georges Bataille critique de Jean Genet* (2008), et *Tôzai !... Corps et cris des marionnettes d'Ôsaka* (2013). Il collabore également à diverses revues qui ont accueilli des extraits de *La Construction d'Ugarit* et d'un travail en cours : *Traité du corail*.

Hervé Couchot, agrégé de philosophie, est professeur à l'Université Sophia (Japon). Il travaille sur les images et les usages de la philosophie dans d'autres champs disciplinaires ou modes d'expression (anthropologie et littérature notamment).

Christian Doumet est né à Mâcon en 1953. Il est professeur de littérature française à l'Université Paris 8 et membre de l'Institut universitaire de France. Il a publié des livres de poèmes (parmi lesquels, tout récemment, *La Donation du monde*, Obsidiane, 2014) ; des fictions et récits critiques (entre autres *Trois huttes*, Fata Morgana, 2010) ; des essais sur la poésie et sur la musique (*Faut-il comprendre la poésie ?*, Klincksieck, 2004). *Notre condition atmosphérique* paraîtra en octobre 2014 aux éditions Fata Morgana.

Michaël Ferrier est écrivain et Professeur à l'Université Chuo (Tokyo). Ancien élève de l'Ecole Normale Supérieure, agrégé et docteur ès Lettres et Arts de l'Université de la Sorbonne, il est l'auteur de plusieurs essais sur la culture japonaise, ainsi que sur les problématiques du temps, de l'art et de la mémoire. Collaborateur de revues d'art et de littérature (*Art Press*, *L'Infini*, *La Nouvelle Revue française*), il a également signé plusieurs romans : *Kizu* (Ed. Arléa, 2004), *Tokyo, petits portraits de l'aube* (Gallimard, Prix littéraire de l'Asie 2005) et *Sympathie pour le Fantôme* (Gallimard, Prix littéraire de la Porte dorée 2011). Dernière parution : *Fukushima, récit d'un désastre*, Gallimard, 2012 (Prix Edouard-Glissant).

Philippe Forest est né le 18 juin 1962 à Paris. Il est professeur de littérature à l'Université de Nantes. Il est l'auteur de six romans publiés aux éditions Gallimard où il exerce également la fonction de co-rédacteur en chef de *La Nouvelle Revue Française*. Ses essais sur la littérature paraissent à Nantes aux éditions Cécile Default. Il a consacré plusieurs ouvrages – dont *Sarinagara* (Prix Décembre 2004) - au Japon et est notamment l'auteur d'un livre consacré à Ôé Kenzaburô et d'un autre consacré à Araki. Derniers ouvrages publiés : *Le Chat de Schrödinger* (Gallimard, 2013), *Retour à Tokyo* (Cécile Default, 2014).

Thierry Girard, né en 1951, est photographe. Depuis une quinzaine d'années, il s'intéresse beaucoup à l'Asie, particulièrement à la Chine et au Japon. Lors d'un séjour à la Villa Kujoyama en 1997, il a réalisé un travail sur *La Route du Tôkaidô*, travail qui a fait l'objet d'un livre aux Editions Marval en 1999. Il a été l'un des artistes invités du pavillon français lors de l'Exposition universelle Aichi 05. A l'invitation de l'Institut français du Japon, il a réalisé en 2011 un travail sur le Tôhoku, six mois après la catastrophe de mars 2011, puis il est revenu faire un travail spécifique sur la ville de Kamaishi en novembre 2012. Il prépare actuellement de nouveaux projets sur le Japon.

Bénédicte Gorrillot, maître de conférences à l'université de Valenciennes (poésie latine & littérature française contemporaine), co-éditrice de la revue *Formules Poétiques Contemporaines* (PUNM, USA), interroge la poésie de la 2^e moitié du XX^e et du XXI^e siècle, dans sa réception (souvent) problématique et ses sources d'inspiration variées, antiques et modernes. Elle a notamment publié : *INTER (Inter aerias fagos)*, Argol, 2011, avec P. Quignard et al.; *L'illisibilité en questions (avec M. Deguy, J.-M. Gleize, C. Prigent, N. Quintane)*, Presses universitaires du Septentrion, 2014; *Revue des Sciences Humaines : Politiques de Ponge*, n°316, oct-déc 2014, avec B. Auclerc. Elle achève actuellement un livre d'entretiens avec Michel Deguy (Argol, 1^e trimestre 2015) et l'édition des actes du colloque *L'empreinte gréco-latine dans le contemporain* (Genève, Droz, 2015).

Jacques Kraemer, né en 1938 à Metz, a été formé au Conservatoire National de Paris. Comédien, metteur en scène et auteur dramatique (dans l'ordre chronologique), il a joué de nombreux rôles, réalisé environ 150 mises en scène d'auteurs classiques et contemporains, et écrit une vingtaine de pièces de théâtre qu'il a pour la plupart mises en scène. Il a fondé le Théâtre Populaire de Lorraine en 1963, la Compagnie qui porte son nom en 1983, et a dirigé le Théâtre de Chartres de 1993 à 2005. Récemment, il a joué une œuvre scénique de sa composition : *Le Fantôme de Benjamin Fondane*, et s'apprête à reprendre sa pièce *Thomas B.* au prochain Festival d'Avignon.

François Lachaud est directeur d'études à l'École française d'Extrême-Orient et directeur d'études (EFEO) à la Section des sciences religieuses de l'École Pratique des Hautes Études. Il est spécialiste de l'histoire du bouddhisme japonais et d'histoire de l'art. Ses recherches récentes portent sur la vie de Nagai Kafû (1879-1959) dont il prépare une biographie, l'histoire des antiquaires dans le Japon d'Edo, et une étude de l'école zen Fuke.

Chihiro Minato est né dans la préfecture de Kanagawa (Japon). Photographe, anthropologue en images et professeur à l'université des beaux-arts de Tama. Parmi ses œuvres représentatives, on trouve *Tenobira no jômon* (Jômon entre vos mains) ou *Bungaku no habatachi* (Voyage Typographique). Il a participé à des actions de soutien culturel à l'égard de la zone touchée de Fukushima, proposé le projet *litate madei* en 2013, et a exposé pour la première fois à Fukushima en 2014.

Tomoko Momiyama, née dans la préfecture de Fukui et résidant actuellement à Tokyo, est une compositrice qui étudie la musique folk contemporaine. Elle a obtenu un double diplôme en musique et en psychologie culturelle à l'Université de Stanford aux États-Unis. Elle a depuis initié des projets musicaux en coopération avec diverses personnes, et a développé des œuvres multidisciplinaires offrant une réflexion sur la société. Tomoko Momiyama s'est par exemple essayée à la musique *live*, à la dramaturgie, aux performances rituelles, et a réalisé des installations sur l'espace et le temps. Elle a été invitée au festival de musique d'Afrique du Sud Unyazi, à l'Institut National de l'audiovisuel français INA-GRM, mais également à des festivals aux quatre coins du globe ou dans des associations culturelles. Tomoko Momiyama a reçu plusieurs prix, notamment de la part du Programme d'Études Étrangères du Gouvernement Japonais pour les Artistes, et des bourses de la Fondation Japonaise pour le Public Intellectuel Asiatique.

Jean-Luc Nancy est philosophe et professeur émérite à l'Université de Strasbourg. Son œuvre, largement traduite et commentée dans le monde entier, propose une nouvelle manière de penser ensemble le monde et la politique, en interrogeant à la fois les thèmes de la communauté et de la singularité des existences. En août 2013, il déclare dans un entretien au journal *L'Humanité* : « La catastrophe de Fukushima représente un moment décisif car elle est survenue en un temps où tout était prêt pour lui donner un sens qu'elle n'aurait pas eu vingt ans plus tôt. L'état du capitalisme en surchauffe financière en face de l'irresponsabilité d'une entreprise productrice d'énergie, les déplacements des rapports géo-économiques et politiques, l'évidence croissante de l'absence de réflexion sur le long et même moyen terme, aussi bien écologique que technologique, sociologique et de civilisation. » Il a publié en 2012 aux éditions Galilée : *L'Équivalence des catastrophes (Après Fukushima)*.

Marc Pallain, né à Nevers. Réalisateur de films documentaires, créateur de radios et de télévisions, il est actuellement artiste photographe. En 2012, il est sélectionné pour une résidence artistique de trois mois au Centre d'Art Contemporain de Tokyo (Tokyo Wonder Site), dans lequel prend place alors son exposition *In the search of...*, première étape de ses travaux sur les traces laissées par le tsunami et la catastrophe nucléaire sur l'environnement et sur les gens. En juin 2013, il présente sur son blog des extraits de ses séries photographiques intitulées *People in Tokyo* et *Le blues de Tokyo*, ainsi que ses réalisations 3D de son exposition *Fukushima : l'invisible révélé* actuellement visible à la Maison de Culture du Japon.

Claude-Julie Parisot est née en France. Elle a été directrice photo de documentaires animaliers et scientifiques pour la télévision et pour des longs-métrages cinéma. Depuis 2008, elle est réalisatrice et scénariste de documentaires. Elle a coréalisé avec Gil Rabier le film *Fukushima, des particules et des hommes* et termine actuellement pour la chaîne Arte un documentaire sur la restauration du fleuve Rhône.

Gil Rabier, né en France. Après des études de philosophie et un passage par le Japon où il tourne un court-métrage, il réalise des documentaires pour la télévision. Il vient de terminer *Fukushima, des particules et des hommes*, en collaboration avec Claude-Julie Parisot et *L'Annonce*, un livre sur la relation médecin-malade.

Tetsuya Takahashi est philosophe et professeur à l'Université de Tokyo. Spécialiste de philosophie du XXe siècle et traducteur de Jacques Derrida, il développe depuis de nombreuses années l'idée d'un Japon moderne conçu comme un « système sacrificiel », via une réflexion sur l'idéologie impériale, la situation géopolitique d'Okinawa et, aujourd'hui, sur la catastrophe de Fukushima. Tetsuya Takahashi est né et a grandi à Fukushima. Disponible en français : *Morts pour l'Empereur, la question du Yasukuni*, Les Belles Lettres, 2012.

Kenichi Watanabe est un réalisateur originaire de Kawagoe, dans la préfecture de Saitama (Japon). Il travaille actuellement sur *Terres Nucléaires* (Arte), un documentaire abordant l'histoire de l'énergie nucléaire. Filmographie sélective :

- *Nucléaire, exception française* (France Télévision 3, NHK), scénariste. 2013 - 70 minutes
- *Le monde après Fukushima* (Arte), réalisateur. 2012 - 77 minutes
- *La face cachée de Hiroshima* (France Télévision, NHK), réalisateur. 2011 - 87 minutes
- *Le Japon, l'empereur et l'armée* (Arte, TBS), réalisateur. 2009 - 90 minutes